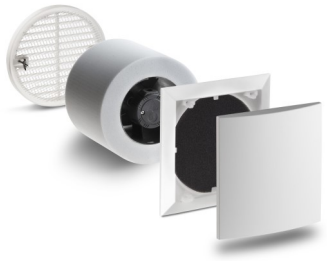
Informazioni per l‘utente / User information

Note AB 30/60 / Notes on AB 30/60

Informazioni generali



Queste informazioni sono rivolte in primo luogo agli utenti dell’AB 30/60. Si presume che l’apparecchio, nonché eventuali componenti aggiuntivi di ventilazione, siano stati installati e messi in funzione da personale specializzato. Si presume inoltre che sia noto quali apparecchi di ventilazione o componenti aggiuntivi siano stati installati, nonché dove e come siano stati collegati.

L’AB 30/60 è un apparecchio di estrazione aria, installato nei locali di servizio come cucina, bagno e WC del vostro appartamento o della vostra abitazione. Questi apparecchi provvedono all’estrazione verso l’esterno dell’aria viziata e carica di umidità.

Le seguenti indicazioni si riferiscono al ventilatore dotato di modulo supplementare a tempo di ritardo e collegato a un interruttore (On/Off) oppure asservito all’interruttore della luce.

Uso e funzionamento



Poiché nei vostri ambienti abitativi sono presenti apparecchi con recupero di calore, questi apparecchi di estrazione aria vengono utilizzati solo in caso di necessità.

Accensione e spegnimento dell’apparecchio
L’apparecchio si accende e si spegne azionando l’interruttore o l’interruttore della luce.

Portata volumetrica
L’AB 30/60 può estrarre alternativamente 30 o 60 m³/h. Questo valore è stato calcolato nel concetto di ventilazione. Per eventuali domande potete rivolgervi all’impresa installatrice, allo studio di architettura o di progettazione.

Ritardo all’avviamento e post-ventilazione (con modulo aggiuntivo opzionale)
Se il ritardo all’avviamento è attivato, il ventilatore entra in funzione dopo 120 secondi dall’azionamento dell’interruttore. In caso di post-ventilazione, il ventilatore continua a funzionare per altri 6 o 15 minuti dopo lo spegnimento.

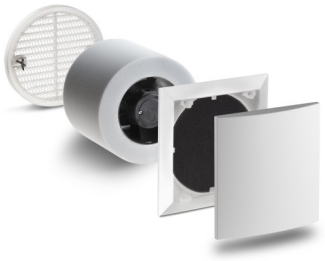
Sostituzione/Manutenzione del filtro
A intervalli di circa 3 mesi i filtri devono essere puliti. Rimuovere a tal fine il pannello interno, estrarre il filtro e lavarlo in lavastoviglie oppure con acqua e detergente per stoviglie. Dopo l’asciugatura, reinserire il filtro nel portafiltro e far scattare nuovamente il pannello interno in posizione “aperta”. I nostri filtri rigenerabili possono essere puliti senza problemi 4–5 volte prima di dover essere sostituiti.

Messa fuori servizio degli apparecchi
Se gli apparecchi devono rimanere spenti per un periodo prolungato, occorre chiudere i pannelli interni ed estrarre i filtri. In caso di fermo superiore a 6 mesi, tutti gli apparecchi devono essere sottoposti a manutenzione da parte di personale specializzato.

Il vostro team LUNOS

Note AB 30/60 / Notes on AB 30/60

General



This information is primarily intended for the user of the AB 30/60. We assume that the devices and any additional ventilation components have been installed and commissioned by a specialist. We also assume that it is known which ventilation units or additional components have been installed and where and how they are connected.

The AB 30/60 is an exhaust air unit that has been installed in the functional rooms such as the kitchen, bathroom and WC of your flat or house. These units will be responsible for removing stale air and air contaminated with moisture to the outside.

The following versions refer to the fan with additional time delay module and a switch (on/off) or coupled via the light switch.

Operation and function



Since there are units with heat recovery in your living spaces, these exhaust air units are only in operation when required.

Switching the device on/off
The unit is switched on and off by pressing the switch or light switch.

Volume flow
The AB 30/60 can discharge either 30 or 60 m³/h. This value was calculated in the ventilation concept. The installation company, architectural or planning office can answer any questions you may have.

Switch-on delay and overrun, possible with an optionally available module
If the switch-on delay is activated, the fan starts with a switch-on delay of 120 seconds after the switch is pressed. With run-on, the fan continues to run for another 6 or 15 minutes after being switched off.

Filter change
The filters should be cleaned at intervals of approx. 3 months. To do this, remove the cover of the inner screen, take out the filter and clean it in the dishwasher or with water and detergent. You can then put the dry filter back into the filter frame holder and snap the cover of the inner screen back into the "open" position. Our regenerable filters can easily be cleaned 4-5 times before they should be replaced.

Shutting down the devices
If the devices are to be shut down for a longer period of time, close the inner screens and remove all filters. If the devices are to be shut down for more than 6 months, please have all devices professionally serviced.

Your LUNOS team